



Stadt Kamen

Der Bürgermeister

Vorlage

Nr. 17/2002

Besondere Aufgaben

vom: 11.03.2002

Beschlussvorlage

öffentlich

nichtöffentlich

TOP-Nr.	Beratungsfolge
	Haupt- und Finanzausschuss Rat der Stadt Kamen

Bezeichnung des TOP

Städtepartnerschaft mit Sulecin / Polen

Beschlussvorschlag:

Der Rat der Stadt Kamen beschließt, eine Städtepartnerschaft mit der Stadt Sulecin / Polen einzugehen und legt gleichzeitig folgenden Text für die Urkunde über die Begründung der Städtepartnerschaft zwischen den beiden Städten Kamen und Sulecin fest:

Einvernehmlich haben die Stadträte von Kamen und Sulecin beschlossen, eine Partnerschaft zwischen den beiden Städten auf der Grundlage, der durch die gemeinsame Partnerstadt Beeskow entstandenen Verbindung, zu begründen.

Ziel dieser Partnerschaft soll es sein, auf breiter Ebene freundschaftliche Verbindungen und Kontakte zwischen Bürgerinnen und Bürgern sowie insbesondere den Schulen, Vereinen und Verbänden herzustellen und zu pflegen.

Das gegenseitige Verstehen und die Achtung voreinander im Sinne einer wahren Völkerverständigung gilt es besonders zu fördern. Um dieses Ziel zu erreichen, bekunden beide Partnerstädte die Absicht, ihre gemeinsamen Beziehungen nach Kräften zu fördern. Gleichzeitig soll diese Städtepartnerschaft dazu beitragen, die bisherige Teilung Europas zu überwinden. In einer neuen Völkergemeinschaft Europa soll ein Zusammenleben in Frieden und Freiheit für immer gesichert sein.

Alle Bürgerinnen und Bürger, insbesondere die jungen Generationen sind dazu aufgerufen, durch zahlreiche Begegnungen und offene Gespräche vertrauensvoll an der Neugestaltung unserer noch jungen Freundschaft mitzuwirken.

Im festen Glauben an eine gute Zukunft unterzeichnen wir diese Urkunde als dauerhaftes Versprechen.

Sachverhalt und Begründung (einschl. finanzielle Möglichkeit der Verwirklichung):

Bereits im April 1995 wurde durch den Verein *inter pares*, Deutsch-Polnischer Arbeitskreis e.V., mit Schreiben an den Bürgermeister, den Fraktionsvorsitzenden der im Rat der Stadt Kamen vertretenden Parteien sowie den Vorsitzenden des Partnerschaftsausschusses angeregt, dass die Stadt Kamen Kontakt mit einer polnischen Stadt suchen soll, damit auf diesem Wege durch einen lebendigen Austausch eine Städtefreundschaft entstehen kann. Anlässlich eines Arbeitsgespräches in der brandenburgischen Partnerstadt Beeskow zwischen Vertretern der Stadt Kamen und der Stadt Beeskow im Juli 1996, wurde auch über eine Kontaktaufnahme mit der polnischen Partnerstadt Beeskow, Sulecin, 30 km von der deutschen Landesgrenze und 65 km von Beeskow entfernt, gesprochen.

Nach mehreren Kontaktaufnahmen zu Sulecin, die zwischenzeitlich u.a. durch die Kamener Brieftaubenzüchter aber insbesondere auch durch die Schüler der Carlo-Schmidt-Gesamtschule, die mit der Albert-Schweizer-Schule Beeskow und dem Lyzeum Sulecin gemeinsame Projektarbeiten erstellten, entstanden, erfolgte im Juli 2000 ein erstes Treffen zwischen den beiden Bürgermeistern in Sulecin.

Diese erste offiziellen Kontaktaufnahme war gleichzeitig der Beginn gegenseitiger Besuche zwischen den Vertretern beider Städte und der Anfang einer Städtefreundschaft.

Aufgrund der intensiven Kontakte kam der Wunsch beider Städte aus einer Freundschaft eine feste Partnerschaft zu begründen. Auch ist die Zeit reif dazu, gerade im Hinblick auf die Öffnung Europas nach Osten, die gute Nachbarschaft und freundliche Zusammenarbeit mit Polen *im Kleinen* zu fördern und zu bestätigen.

Das sieht auch der Vertrag zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Polen über gute Nachbarschaft und freundliche Zusammenarbeit vor. In der Präambel heißt es, dass dieser Vertrag

„In dem Bestreben, die leidvollen Kapitel der Vergangenheit abzuschließen und entschlossen, an die guten Traditionen und das freundschaftliche Zusammenleben in der jahrhundertelangen Geschichte Deutschlands und Polens anzuknüpfen...
Überzeugt, dass der jungen Generation bei der Neugestaltung des Verhältnisses beider Länder und Völker und der Vertrauensbildung zwischen ihnen eine besondere Rolle zukommt...“

geschlossen worden ist.

In diesem Sinne soll durch die Begründung der Städtepartnerschaft der Weg zu einem lebendigen Austausch zwischen den Städten Sulecin und Kamen bereitet werden.